

HEBREW B – HICHER LEVEL – PAPER 1 HÉBREU B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1 HEBREO B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Thursday 8 May 2003 (afternoon) Jeudi 8 mai 2003 (après-midi) Jueves 8 de mayo de 2003 (tarde)

m 0E d 1

TEXT BOOKLET - INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d'y être autorisé.
 Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
 Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

שמת או

תאונות דרכים

- בכל יום אנו שומעים על בני אדם שנפצעים קשה או מתים בתאונות דרכים.
 ברוב מקרי התאונות, מתברר כי אנחנו עושים זאת במו ידינו. מכת תאונות הדרכים הפכה לאחת הבעיות הקשות המטרידות את ישראל כיום.
- לתאונות הדרכים יש כמה גורמים. אחד הגורמים הוא מצב הכבישים. יש בארץ כבישים ישנים שנסללו עוד בימי שלטון הבריטים ומאז לא חודשו, והנסיעה בהם איננה בטוחה. כמו כן, יש כבישים שהשוליים שלהם צרים ולפעמים אין בהם שוליים כלל, ויש חשש שרכב היורד מהכביש בזמן הנסיעה יתדרדר ויתהפך. בנוסף, לא בכל הכבישים הסימונים ברורים, וזה מבלבל את הנהגים והופך את הנהיגה למסוכנת.
- טו עונם נוסף לתאונות הוא נהגים שלא מקפידים לטפל במכוניות שלהם. ישאורות לא מכוונים וצמיגים משופשפים מדי.
- גורם אחר, ואולי החשוב מכולם, הוא הגורם האנושי. הנהג אינו ערני תמיד, אינו זהיר תמיד, הוא סומך על עצמו שיייסתדריי בכל מקרה. גם הולך הרגל במקומות אסורים ויורד לכביש בלי לבדוק שאין מכוניות מתקרבות. גם הולך הרגל סומך שיייהיה בסדריי.
- תאונות הדרכים הרבות מהוות סכנה ממשית לחיינו, וצריך לחפש פתרונות מעשיים כדי לשנות את המצב הקיים. פתרון אחד הוא להשקיע בחינוך כבר מגיל צעיר. יש להתחיל לחנך לזהירות בדרכים כבר בבית הספר וגם לחנך את הציבור הרחב לחומרת הבעיה של תאונות הדרכים. אבל זה לא מספיק, וצריך לחשוב על פתרונות נוספים.

מעובד על פי: צי משולם, (2000), **לומדים להצליח, חלק ג**י,עמי 110

40K E,

4444

हक्ता र	הישראלים מקפידים על הרומנטיקה גם אחרי החתונה – 85. מהזוגות
ς	מסקר שערכה רשת חנויות הפרחים הישראלית ש419, עולה כי קניית פרחים הכי פופולרית בירושלים, שבה ב-25 מהבתים קנו פרחים לכבוד חג זה. תושבי אזור הצפון מעדיפים לחגוג בטבע – ורק 54 מהמשפחות קנו פרחים לכבוד חג האוהבים.
204U I	אגן מהגברים ו-364 מהנשים אומרים כי קנו פרחים לכבוד חג האוהבים. אין מהגברים ו-364 מהנשים אומרים כי קנו פרחים לכבוד חג האוהבים.

	פרחים, ובעיקר ורדים אדומים, הם סמל בינלאומי לאהבה. שני שלישים
<u> १</u>	
	ו-5.5% מביאים פרחים לאנשים שהם אוחבים, גם ביום ולנטיין ב-14 בפברואר.
	(1%) ושבתות (72%). 45 מהישראלים קונים זרים לכבוד יום המשפחה
10	מהן הסיבות לקניית פרחים: רוב הזרים הם לכבוד ימי הולדת (56%), חגים
	ענשואים קונים פרחים פעם בשבוע, לעומת 20% מהלא נשואים.
60011 2	טישראכים מקפיו ים על הרומנטיקה אחרי החתונה – 988 מהאגוונ

ו רק 1.1 מאמינות כי בן-זוגן יקנה להן פרחים ליום זה. 1.0 מהאמריקאיות יהולכות על בטוחי ושולחות לעצמן פרחים ביום זה. רובן (4.45) מעדיפות פרחים על בושם (3.50) וממתקים (2.10), אך חלק גדול מהן מקבלות ביום זה, בעיקר שוקולד.

מחנשים האמריקאיות מצהירות כי היו רוצות לקבל פרחים ביום ולנטיין, אך

חפרחים האהובים על תושבי העולם הם ורדים. הרבה מאחוריהם ברשימה 20 אפשר למצוא ציפורנים, חרציות, סחלבים וגלדיולות. ישראל – היא יצואנית הפרחים השלישית בעולם, אחרי הולנד וקולומביה.

עוגאע הועית לופט על פרחים

なたべに	エバイト・ロ
allect	00T
גרמניה	84
いていて	91
נסל	bb
נהגאב	01
אנסקנע	46
אגעייב	97

מתובד מתוך: פרחים - עיתון "הארץ" יולי 2002

ייצפירהיי מאת אתגר קרת ה

שאחרי שכל התלמידים דיקלמו את הקטעים הרגילים עלה על הבמה איש אחד די מבוגר וסיפר על אושוויץ. הוא היה אבא של מישהו מהתלמידים. הוא לא דיבר הרבה, רבע שעה בערך. אחר-כך חזרנו לכיתות. כשיצאנו החוצה ראיתי את שולם השרת שלנו יושב על המדרגות של חדר האחות ובוכה. "הי, שולם, מה קרה!" שאלתי. "האיש הזה באולם," אמר שולם, "אני מכיר אותו, גם אני הייתי בזונדרן קומנדו." "אתה היית בקומנדו! מתי!" שאלתי, לא יכולתי לדמיין את שולם הרזה והקטן שלנו בשום יחידת קומנדו, אבל מי יודע, אולי. שולם ניגב את העיניים שלו בכפות ידיו ותקטן שלנו בשום יחידת קומנדו, אבל מי יודע, אולי. שולם ניגב את חשוב."
 חשוב."

אחרי הצהריים ירדתי למרכז המסחרי. בחנות הפלאפל פגשתי את אביב וצורי. "שמעת," אמר אחרי הצהריים ירדתי למרכז המסחרי. בחנות הפלאפל פגשתי את אביב וצורי. "שמעת," אמר עור הירי בפה מלא פלאפל, "שרון עבר היום את הראיון לשייטת (יהידה מובחרת בצבא). אתה יודע מה זה להיות בשייטת: הם בוחרים אחד מאלף..." אביב התחיל לקלל, נפתחה לו הפיתה של במלמטה וכל הטחינה והמים של הסלט התחילו ליזול לו על הידיים. "פגשנו אותו עכשיו במגרש של בית-ספר. הוא וגלעד השתוללו שם, בירות והכל." צורי חצי גיחך חצי נחנק וחתיכות של ענבניה ופיתה עפו לו מהפה, "היית צריך לראות אותם עושים סיבובים על האופיים של שולם, במו ילדים קטנים. שרון היה מרוצה שעבר את שלב הראיון. אח שלי אמר שדווקא בראיון האישי נופלים הכי הרבה." הלכתי למעקה שליד חדר האחות, נעלמו, על המדרגות היתה זרוקה ערשרת מפורקת ומועיל. בבוקר שבאתי לבית-ספר האופניים עוד לא היו שם. היכיתי שכולם על שולם, שהיו קשורות המיד למעקה שליד חדר האחות, נעלמו, על המדרגות היתה זרוקה יכנסן לכיתות ואז הלכתי לספר למנהל. המנהל אמר שעשיתי את הדבר הנכון, ושאף אחד לא ביום שאחרי, אבל ביום חמישי המנהל נכנס לכיתה עם שוטר במדים וביקש משרון וגלעד לצאת.

לא עשו להם כלום, רק הזהירו אותם. את האופניים הם לא יכלו להחזיר, כי סתם זרקו אותם באיוה מקום, אבל אבא של שרון בא במיוחד לבית-ספר והביא לשולם אופני ספורט חדשות.

25 שולם בהתחלה לא רצה לקחת אותם. "הכי בריא ללכת ברגל", אמר לאבא של שרון. אבל אבא של שרון התעקש ושולם בסוף לקח אותם. זה היה מצחיק לראות את שולם נוסע על אופני ספורט, ואני ידעתי שהמנהל צדק ובאמת עשיתי את הדבר הנכון. אף-אחד לא חשד שסיפרתי, ככה לפחות חשבתי אז. היומיים הבאים עברו כרגיל, אבל ביום שני שבאתי לבית-ספר חיכתה לי מיון בחצר. "תשמע, אלי," היא אמרה לי, "שרון גילה שאתה זה שהלשנת על האופניים, אתה עייב להסתלק מכאן לפני שהוא וגלעד יתפסו אותך." השתדלתי להסתיר את הפחד, לא רציתי שסיון תראה שאני מפחד. "מהר, תברח," היא אמרה. ואני התחלתי ללכת. "לא, לא משם", משכה את זרועי. מעי ידה היה קר וועים. "הם יבואו מהשער אז כדאי שתצא מהחור בגדר משאחורי הצריפים". שמאחורי הצריפים". שמאחורי הצריפים". שמאחורי הצריפים". שמאחורי הצריפים". שמאחורי הצריפים". שמחתי שסיון דואגת לי כל-כך, אפילו יותר משפחדתי.

Lak Ti

ייכוכביםיי כבני אדם

- אחד הדברים הראשונים שאני עושה כשאני בא בבוקר למערכת העיתון הוא
 לקרוא את המכתבים הרבים ששולחים קוראים צעירים למערכת. רוב
 המכתבים משמחים אותי, אך יש גם כאלה שאינם מביאים לי שמחה רבה.
 הנה, למשל, מכתב ששלחה אלינו לאחרונה ויקי מהדרום, ובו היא כותבת:
- יאני מעריצה נלהבת של שחקן הקולנוע סילבסטר סטלונה. הייתי רוצה מאד שתספרו לי עליו, האם הוא נשוי, אם כן – מה שם אשתו, היכן הוא גר, וחשוב לי מאד שגם תצרפו את תמונתויי:
- 10 אליה... במכתב אחר, מלא רגשות, ששלחה נערה מעפולה, היא כותבת: "כמה אני במכתב אחר, מלא רגשות, ששלחה נערה מעפולה, היא כותבת: "כמה אני 10 אליה...
- התופעה ידועה, איננה חדשה והיא משותפת לבני-נוער בארצות רבות. מדי פעם זורח ייכוכביי חדש בשמי הזמר, הקולנוע או הספורט, ואלפי צעירים נלהבים מתחילים להעריץ אותו: אוספים בהתלהבות את תמונותיו, מחקים את הופעתו החיצונית, מתעניינים בחייו הפרטיים ועוד... ייעבודת אליליםיי כמעט.
- ות כן, התופעה מוכרת, אך אם תחשבו עליה ברצינות, תגיעו למסקנה כי לפעמים זוהי תופעה מוגזמת. הייכוכביי הוא אדם כמונו, שיש לו תכונות חיוביות יש לו גם חולשות וחיים מחוץ לבמה.
- סג חיבה כלפיו ומודה לו במחיאות כפיים ובמכתבי תודה. אך כשחיבה זו הופכת להערצה של ממש, שמפריעה לחיים הרגילים של האדם הדבר עובר את גבול הטעם הטוב, והאמינו לי: זה גם לא נעים לאמן עצמו. ואמר על כך שחקן ישראלי ידוע: ייכל אמן רוצה שיעריכו אותו ויאהבו את עבודתו. הצרה היא עכעמים זה הופך לשיגעון: וכשכולם מתנפלים עליך, מושכים את הבגדים

וסתם מטרידים אותך, זה לא נעים".

ואל תשכחו עובדה נוספת: ייכוכביםיי לא מעטים בעולם הבידור הנוצץ הם כמו כוכבים בשמים -זורחים פתאום וכעבור זמן הם נעלמים ונשכחים. אם תחשבו על זה, תגלו שאמן נערץ איננו ייאליליי, הוא בסך הכל בן-אדם.

מתוך: "כוכבים כבני אדם" מאת אוריאל אופק, מוסף לנוער, ידיעות אחרונות, 2000